

به نام خداوند  
بخشنده‌ی مهربان



# عربی

- ✓ برای اولین بار!
- ✓ تمامی سوالات طرح شده از سال ۱۳۹۰ تا ۱۴۰۱
- ✓ چیدمان سوالات به ترتیب سال
- ✓ دسته‌بندی سوالات با عناوین آزمون‌های نهایی
- ✓ پاسخ‌های تشریحی مختصر و مفید
- ✓ آزمون‌های نهایی اخیر برای جمع‌بندی

گردآوری: پایگاه کتابخانه‌ای



مهر و ماه

سرشناسه: ذوالقدر، بابک، ۱۳۵۳ عنوان و نام پدیدآور:  
 عربی ۱۳/گردآوری بابک ذوالقدر مشخصات نشر: تهران،  
 مهر و ماه نو، ۱۳۹۱. مشخصات ظاهری: ۲۹/۷۵۲۱.  
 فرومست: مجموعه کتابهای مرجع نهایی. شابک:  
 ۹۷۸-۶۰۰-۵۷۹۹-۶۸-۲ وضعیت فهرست نویسی:  
 قبیا عنوان دیگر: عربی سال سوم دبیرستان  
 موضوع زبان عربی - آزمون ها و تمرین ها (متوسطه) دانشکده  
 و مدارس عالی - ایران - آزمون ها رده بندی کنگره:  
 ۳۰۶/۱۲۶/ LB ۹۷۴۴ ع ۱۳۹۰۴ رده بندی دیوپی:  
 ۳۶۲۴۷۸۶ شماره کتابشناسی ملی: ۳۷۳/۳۳۸۰۷۶

مجموعه کتابهای مرجع نهایی

# عربی

## انتشارات مهر و ماه

گردآوری ..... بابک ذوالقدر  
 مدیر تألیف ..... محمد نصیری  
 مدیر تولید ..... حمیدرضا قدیگی  
 مدیر پروژه ..... ابوالفضل ولدی  
 صفحه آرا ..... سمانه ملا  
 ویراستار ..... روزبه اسحاقیان  
 حروفچینی ..... سمانه ملا  
 چاپ اول ..... ۱۳۹۱  
 تیراژ ..... ۲۰۰۰۰ نسخه  
 شابک ..... ۹۷۸-۶۰۰-۵۷۹۹-۶۸-۲

قیمت ۳۰۰۰۰ تومان

طراحی و آماده سازی چاپ: انتشارات مهر و ماه نو  
 چاپ و صحافی ..... چاپ ارشاد  
 © کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر منطبق به  
 انتشارات مهر و ماه نو می باشد هرگونه برداشت از مطالب این  
 کتاب بدون مجوز کتبی از ناشر، ممنوع بوده و پیگرد قانونی دارد

۹۷۸-۶۰۰-۵۷۹۹-۶۸-۲

دفتر مرکزی: تهران، میدان انقلاب،  
 خیابان منیری جاوید، کوچه صابر، پلاک ۱، واحد ۱  
 مرکز پخش: تهران، میدان انقلاب،  
 خیابان ۱۲ فروردین، کوچه مینا، پلاک ۲۸  
 دفتر مرکزی ..... ۶۶۴۰۸۴۰۰  
 واحد روابط عمومی ..... ۶۶۹۶۸۵۸۹  
 واحد فروش ..... ۶۶۴۰۸۴۰۳  
 فکس ..... ۶۶۹۶۴۴۳۶  
 پیامک ..... ۳۰۰۰۷۲۱۲۰  
 www.mehromah.ir



چند سالی است که اثر چند درصدی (۱) معدل در کنکور سراسری، دانش‌آموزان را به تلاش بیش‌تر جهت کسب معدل بالاتر رواداشته است. شاید همه با این نظر موافق باشند که بهترین راه آماده شدن برای آزمون‌های نهایی مرور و بررسی همه‌ی سؤالات مطرح شده در سال‌های اخیر است. اما متأسفانه در بازار رنگارنگ کتاب هنوز چنین مرجعی که دانش‌آموزان و معلمان با خیالی آسوده به آن اطمینان کرده و از آن استفاده کنند نیامده است.

براین اساس مهر و ماه با تلاشی مضاعف، مجموعه‌ی چهارده جلدی مرجع نهایی را با ویژگی‌های زیر فراهم نموده است:

- ۱- تمامی سؤالات طرح شده در این مجموعه همگی از آزمون‌های نهایی در دهه‌ی اخیر هستند.  
بنابراین با داشتن این مجموعه مطمئن باشید تمامی سؤالات طرح شده در آزمون‌های نهایی را خواهید داشت.
- ۲- سؤالات به صورت موضوعی منطبق بر عناوین کتاب درسی یا عناوین آزمون‌ها دسته‌بندی شده‌اند.  
مثلاً در درس ادبیات و دین و زندگی سؤالات به صورت خط به خط کتاب درسی چیده شده‌اند و در درسی مثل زبان فارسی قالب کتاب همان قالب آزمون است. در درسی مثل عربی یک سری سؤالات درس به درس و یک‌سری (مطابق با آزمون) ترکیبی چیده شده‌اند.  
بنابراین برای مرور در هر درس با (روش‌های متفاوت) و اصول از بقیه دروس مواجه می‌شوید که تسلط شما بر مفاهیم کتاب و آزمون را در زمان کم بالا ببرد.
- ۳- تمامی سؤالات به صورت مختصر و مفید پاسخ داده شده‌اند.  
بنابراین فرصت دارید درستی معلومات خود را به بهترین وجه ممک بنیید.
- ۴- این مجموعه صرفاً سؤال و پاسخ نیست در جای جای آن (بسته به ضرورت و نه زیاده‌گویی) مشاوره‌های تخصصی آن درس آمده است تا خود را در متن کار تنها نبینید.  
پس این مشاوره‌ها را جدی بگیرید و ایده‌های طرح شده را عملی کنید تا به جایگاهی که در شأن شماست برسید.
- ۵- چون این مجموعه به صورت موضوعی آماده شده است در ضمن تدریس معلم در طی سال بسیار کارآمد خواهد بود، اما برای آمادگی قطعی و آشنایی همه جانبه‌ی شما عزیزان، در انتهای کتاب چند آزمون به همراه کلید تصحیح آورده‌ایم.

بنابراین با نمره‌ی نمره‌دهی و تصمصیح اوراق نیز آشنا می‌شوید.

در پایان عرایضم، امیدوارم این مجموعه‌ی ارزشمند، گامی در جهت کاهش دغدغه‌های آموزشی شما عزیزان باشد.

✓ بر هیچ کس پوشیده نیست که انسان در تمامی کارهای زندگی با تمرین زیاد بر کار مسلط و توفیقش روزافزون می‌گردد و در هر زمینه‌ای بزرگان با سخت‌کوشی و تمرین مداوم به بزرگی رسیده‌اند.

برای شما دانش‌آموزان که امتحانات نهایی را در پیش‌رو دارید هیچ تمرینی بهتر از بررسی و تحلیل سؤالات نهایی دوره‌های گذشته نیست. چرا که این سؤالات، دقیق‌ترین و مناسب‌ترین سؤالات از جهت شباهت با آزمون نهایی که قرار است در آن شرکت کنید، هستند. بنابراین در جهت اجرای طرح بسیار مفید انتشارات مهر و ماه، سؤالات نهایی دهه‌ی ۸۰ در مقاطع مختلف به تفکیک دروس کتاب بررسی و به طور کامل پاسخگویی شده است. این کتاب در دو قسمت تنظیم شده که در قسمت اول به سؤالات مربوط به ترجمه پرداخته شده و در قسمت دوم به سؤالات مربوط به قواعد. قسمت قواعد، خود به دو قسمت سؤالات درس به درس و سؤالات ترکیبی تقسیم شده که امید است به بهترین شکل ممکن مورد استفاده قرار بگیرد.

✓ از آن جایی که در امتحان نهایی از همه‌ی مباحث کتاب عربی ۳ به طور یکسان سؤال طرح می‌شود، توصیه می‌کنیم که هیچ مبحثی را کنار نگذارید و از مطالعه‌ی آن قسمت خود را محروم نکنید.

✓ حواست خوب جمع باشد که سال بعد کنکوری می‌شوی و باید با نکات مهم و تست‌ها آشنایی پیدا کنی به عنوان مقدمه و پیش‌شرط ورود به کنکور باید با مطالب پایه و مطرح شده در ۳ سال دبیرستان به‌طور عمیق و اصولی آشنایی داشته باشی که کتاب‌هایی مثل این کتاب کمکت می‌کند تا درس رو بهتر درک کنی و با آشنایی بیشتر با نکات ریز، تسلط بهتر و کامل‌تری پیدا کنی و راه را برای کنکور هموار کنی.

در پایان ضمن آرزوی موفقیت برای شما در امتحانات نهایی، امیدوارم که این آموزش‌ها روزنه‌ای باشد برای ورود شما به یکی از زبان‌های دنیا و یادگیری بهتر و کامل‌تر این زبان که زبان فرهنگ دینی ما می‌باشد.

بابک ذوالقدر

دی ۱۳۹۱

### ارزشیابی نوبت اول

الف) ترجمه عبارت‌ها و درک و فهم متون (۱۱ نمره)

| نمره | عناوین                                                                                                                                                 |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۳    | ۱- ترجمه عبارت‌ها، شامل متن درس‌ها، تمرینات و...                                                                                                       |
| ۱/۵  | ۲- طرح سؤالات چند گزینه‌ای در زمینه ترجمه                                                                                                              |
| ۲/۵  | ۳- تهیه متن کوتاه متناسب با آموخته‌های دانش‌آموزان و طرح سؤال درک مطلب                                                                                 |
| ۲    | ۴- تصحیح اغلاط از قبیل کارگاه ترجمه                                                                                                                    |
| ۱/۵  | ۵- شناخت معانی و مفاهیم واژه‌ها از قبیل:<br>- دادن واژه‌های عربی و خواستن معادل فارسی آن و بالعکس<br>- دادن واژه‌های عربی و خواستن مترادف یا متضاد آن. |
| ۰/۵  | ۶- تعریب                                                                                                                                               |

(ب) کاربرد قواعد در عبارات‌ها (۹ نمره)

| نمره | عناوین                                       |
|------|----------------------------------------------|
| ۱    | ۱- شناخت فعل معتل و انواع آن                 |
| ۲    | ۲- شناخت صیغه‌های مختلف فعل معتل و کاربرد آن |
| ۱/۵  | ۳- مفعول مطلق و مفعول فیه                    |
| ۲    | ۴- حال                                       |
| ۲    | ۵- الاعراب و التحلیل الصرفی                  |
| ۱    | ۶- تشکیل                                     |

## ارزشیابی نوبت دوم و شهریور

(الف) ترجمه عبارات‌ها و درک و فهم متون (۱۱ نمره)

| نمره | عناوین                                                                                                                                                 |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۳    | ۱- ترجمه عبارات‌ها، شامل متن درس‌ها، تمرینات و ...                                                                                                     |
| ۱/۵  | ۲- طرح سؤالات چند گزینه‌ای در زمینه ترجمه                                                                                                              |
| ۲    | ۳- تهیه متن کوتاه متناسب با آموخته‌های دانش آموزان و طرح سؤال درک مطلب                                                                                 |
| ۲    | ۴- تصحیح اعلاط از قبیل کارگاه ترجمه                                                                                                                    |
| ۱    | ۵- شناخت معانی و مفاهیم واژه‌ها از قبیل:<br>- دادن واژه‌های عربی و خواستن معادل فارسی آن و بالعکس<br>- دادن واژه‌های عربی و خواستن مترادف یا متضاد آن. |
| ۰/۵  | ۶- تعریب                                                                                                                                               |
| ۱    | ۷- ترجمه عباراتی خارج از کتاب مطابق با آنچه که در کارگاه ترجمه درس هفتم آمده است.                                                                      |

(ب) کاربرد قواعد در عبارات‌ها (۹ نمره)

| نمره | عناوین                                                             |
|------|--------------------------------------------------------------------|
| ۱    | ۱- شناخت فعل معتل و انواع آن                                       |
| ۱    | ۲- مفعول مطلق و مفعول فیه                                          |
| ۰/۷۵ | ۳- حال                                                             |
| ۱    | ۴- تمیز                                                            |
| ۰/۷۵ | ۵- مستثنی                                                          |
| ۱/۵  | ۷- الاعراب و التحلیل الصرفی                                        |
| ۰/۷۵ | ۸- تشکیل                                                           |
| ۰/۷۵ | ۹- سؤالاتی که دبیر به اختیار خود از موضوعات مختلف کتاب طرح می‌کند. |

بخش اول ترجمه

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| ۸  | درس اول: إلهی إلهی فقیر آتاکا.....    |
| ۱۰ | درس دوم: شمس العداله.....             |
| ۱۴ | درس سوم: سَتْرِیْم آیاتنا.....        |
| ۱۹ | درس چهارم: أُمُّ الشُّهَدَاء.....     |
| ۲۳ | درس پنجم: طَلَائِعُ التَّوَر.....     |
| ۲۷ | درس ششم: اِغْتِنَامُ الْفَرْصَة.....  |
| ۳۰ | درس هفتم: عَلَیْكُمْ بِالْقُرْآن..... |
| ۳۴ | پاسخ نامه تشریحی.....                 |

بخش دوم کتابخانه

|    |                                                        |
|----|--------------------------------------------------------|
| ۳۸ | درس سیزدهم: عزت نفس.....                               |
|    | قسمت اول:                                              |
| ۴۵ | درس اول و دوم: إلهی إلهی فقیر آتاکا - شمس العداله..... |
| ۴۸ | درس سوم: سَتْرِیْم آیاتنا.....                         |
| ۵۰ | درس چهارم: أُمُّ الشُّهَدَاء.....                      |
| ۵۲ | درس پنجم: طَلَائِعُ التَّوَر.....                      |
| ۵۴ | درس ششم: اِغْتِنَامُ الْفَرْصَة.....                   |
| ۵۶ | درس هفتم: عَلَیْكُمْ بِالْقُرْآن.....                  |
|    | قسمت دوم:                                              |
| ۵۹ | سوالات ترکیبی.....                                     |
| ۶۹ | پاسخ نامه تشریحی.....                                  |

بخش سوم آزمون‌های نهایی اخیر

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| ۷۷ | آزمون‌های نهایی اخیر.....            |
| ۸۳ | کلید تصحیح آزمون‌های نهایی اخیر..... |